**ترجمة غير رسمية من قبل مركز موارد قطاع الأعمال وحقوق الإنسان**

التاريخ:23 فبراير 2015  
  
تهتم كوزموز دائما بشدة بحالة حقوق الإنسان في الصحراء الغربية وسنواصل تقييم بعناية الأثر المحتمل لأنشطتنا على هذه المنطقة، بما يتفق مع [مبادئنا.](http://www.kosmosenergy.com/responsibility/business-principles.php)

في جميع البلدان التي نعمل فيها، نسعى إلى استخدام نفوذها مع الحكومات المضيفة للتركيز على القضايا المتعلقة بحقوق الإنسان لموظفينا والمجتمعات المرتبطة بعملياتنا. من بداية مشاركتنا في الصحراء الغربية، ونحن على تواصل وسوف نستمر في هذا التواصل مع الحكومة المغربية لنقل توقعاتنا فيما يتعلق بحقوق الإنسان، بما في ذلك المسؤولين الحكوميين في المنطقة، وعملنا ايضا بشكل وثيق مع المجلس الوطني لحقوق الإنسان .

عندما يتعلق الأمر بإدارة العمليات الخاصة بنا، تطبق كوزموز المبادئ الطوعية المتعلقة بالأمن وحقوق الإنسان ونطبق الجوانب ذات الصلة من مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان.

وسنواصل العمل وفقا لأعلى المعايير الدولية.

بعيدا عن مسألة حقوق الإنسان، فإننا ندرك أن البعض لا يدعم مشروعنا كاب بوجدور – والحصول على توافق بالإجماع على قضية تحتوي على الكثير من المصالح المتنافسة هو امر غير ممكن. ومع ذلك، لسنا وحدنا ممن يظن بأن تنمية الموارد يمكن أن تحسن مستويات المعيشة وخلق الفرص الاقتصادية للسكان المحليين من خلال دعم الاستثمار الخاص وخلق فرص العمل.

وإن الاستجابة من الجهات المعنية المحلية التي التقينا بها من خلال تقييم الأثر الاجتماعي التطوعي (SIA) في الصحراء الغربية كان إيجابي جدا، لأنهم بدورهم يدعموا الاستثمارات الأجنبية في المنطقة. وخلال هذه العمليات، أجرينا التوعية المجتمعية في ليون وبوجدور واجتمعنا مع المسؤولين المنتخبين وقادة الأعمال وزعماء القبائل وممثلين عن منظمات المجتمع المدني، وقطاع السياحة والصيادين.

نفهم بأن كيفية تدفق الفوائد هو موضوع حرج يحتاج إلى النظر فيه بعناية وا[لإعلان المشترك](http://www.kosmosenergy.com/pdfs/ONHYM-Kosmos-Joint-Declaration-of-Principles-English.pdf) بيننا وبين الحكومة المغربية يحدد بوضوح التزاماتنا. وسوف نستمر في التواصل مع السكان المحليين وممثليهم لضمان سماع أصواتهم.